

PABLO NERUDA: POESÍA E IDENTIDAD

"Un problema entrañablemente latinoamericano, pero que resultará serlo también de otros pueblos en situación semejante... es emanciparse de sus matrices coloniales, no solo políticamente, sino también culturalmente".

Leopoldo Zea

RESUMEN

La presente investigación pretende mostrar el trabajo poético de Pablo Neruda en torno a los procesos de búsqueda de identidad de América Latina.

Se tomaron en cuenta tres poemarios básicos como estudio introductorio a la poesía de Pablo Neruda; sin embargo, es necesario aclarar que la producción literaria de Neruda es muy amplia y que este trabajo es solamente una muestra, a modo de introducción, de su quehacer literario.

INTRODUCCIÓN

Es de fundamental importancia que los hombres y mujeres latinoamericanos seamos conscientes del enorme compromiso que significa pertenecer a un continente, que requiere permanentemente fortalecer y preservar la identidad o identidades propias, orgullo de los hombres de ayer y de hoy.

Por este motivo proponemos en el presente artículo el análisis de tres poemarios del poeta chileno Pablo Neruda, uno de los escritores más comprometidos con su pueblo. Este análisis se fundamenta en tres aspectos básicos: estudio de los títulos, tanto de los poemarios en general, como de los poemas seleccionados; análisis de los cotextos, como portadores de la significación en el corpus seleccionado y por último, los campos semánticos.

Pretendemos demostrar mediante este estudio, la función social de su poesía, en tanto, productora y reproductora de aspectos básicos en el proceso de desarrollo socio-histórico y cultural del pueblo latinoamericano.

ANÁLISIS DE LA POESÍA DE PABLO NERUDA

En la poesía de Pablo Neruda la identidad cultural es un proceso que va desde antes de la conquista hasta el imperialismo norteamericano. El tema de la identidad cultural en América Latina se plantea en sus poemarios en el siguiente orden: antes de la conquista, la conquista, la colonia, las luchas independentistas, y por último, las revoluciones de los pueblos latinoamericanos: Cuba y Chile, entre otros. De esta manera, se produce una amalgama entre el discurso literario y el contexto socio-político, mediante la cual la función del poeta queda establecida como un servicio a su pueblo y a su gente. Así lo manifiesta el poeta en *Canción* de Gesta:

"Juro que mi poesía seguirá cantando a la dignidad en contra de los indignos, a la esperanza a pesar de los desesperados, a la justicia a pesar de los injustos".

El poeta es parte, y hace partícipe a sus hermanos de lo que ha sido el largo sufrimiento de los hombres latinoamericanos, quienes claman en la orfandad, por una madre asesinada. Esa búsqueda constante de indicios que los conduzcan hacia sus raíces,

* Magister Litterarum en Literatura Hispanoamericana. Universidad de Costa Rica.

hacia su esencia, muchas veces los ha enfrentado a madres sustitutas, que pronto solicitan se les devuelvan sus favores.

Así pues, hay en los textos una necesidad de reconocer y reafirmar nuestra identidad; mediante la voz del poeta, que plantea los elementos fundamentales de la identidad: el indio, sus tierras, sus ríos, sus riquezas; a un lector que encuentra en los textos, respuestas a algunas de sus preguntas en tomo a su problemática. De ahí que este estudio tome como base los poemarios de Pablo Neruda sobre América Latina: Canto general, Canción de Gesta e Incitación al nixonicidio y alabanza a la revolución chilena; los cuales tienen como contexto socio-histórico: América Latina, desde antes de la conquista hasta las revoluciones de Cuba y Chile, respectivamente.

En nuestra aproximación a la identidad cultural en ambos textos vamos a partir del yo poético-épico, como un aspecto esencial en el proceso de escritura, lo que se justifica por la manera como el poeta hace explícito en su texto, la importancia de su "decir" y la conciencia que tiene de ello; así de esa amalgama literaria-política que se presenta hemos de partir para acercarnos a cada uno de los elementos portadores de significación de los poemarios y que nos conducen mediante diferentes huellas, hacia la identidad cultural de América Latina, su unidad y el proceso de encuentro con su "ser".

CANTO GENERAL : SU APORTE A LA HISTORIA DE AMÉRICA

Para el estudio del **corpus** ya señalado, es necesario considerar en primer lugar la obra Canto General por lo que este poemario aporta a nuestra investigación, en tanto la génesis textual de los poemarios posteriores. En una lectura somera podríamos afirmar que los poemas iniciales de Canto General: "Lámpara de la tierra" (1400), "Vegetaciones", "Alturas de Macchu Picchu", "Los conquistadores", "La arena traicionada", "América no invoco tu nombre en vano", "Canto general de Chile", "La tierra se llama Juan", "Que despierte el Leñador", son una síntesis poética de la historia de América. Cada uno de esos poemas es una mostración en el espacio, tiempo, acontecimientos y nombres que protagonizan como un todo, la historia dolorosa de una América asesinada. Por este

motivo afirmamos que, tanto *Canción de gesta* como *Incitación al nixonicidio*, son hijos de este poemario y solo vienen a concretar los elementos **esperanzadores** de la revolución en América Latina; ya que son posteriores y en ambos, el poeta se manifiesta en la presentación como voz esclarecedora de la realidad. El yo poético-épico se evidencia desde la "explicación perentoria" en el *Nixonicidio*, cuando manifiesta:

"No tengo remedio: contra los enemigos de mi pueblo mi canción es ofensiva y dura como piedra araucana... ahora firmes que voy a disparar" (Neruda, *Isla Negra*, enero de 1973) (Neruda, 1973: pág. 11).

Asimismo, en la introducción a *Canción de Gesta* Pablo Neruda insiste en el compromiso de los latinoamericanos en la lucha por una América mejor para todos:

"Ojalá que mi poesía sirva a mis hermanos del Caribe, en estos menesteres de honor. En América entera nos queda mucho que lavar y quemar. Que cada uno aporte lo suyo con sacrificio y alegría. Tanto sufrieron nuestros pueblos que muy poco les habremos dado cuando hayamos dado todo".

Esta nueva forma de asumir el quehacer literario como lucha, se hace explícita mediante algunos títulos, cuyos **cotextos**¹ manifiestan un yo poético en pie de lucha. Tenemos por ejemplo el siguiente poema "Así es mi vida":

"Porque no puedo ser sin ser de todos,
de todos los callados y
oprimidos, vengo del pueblo y
canto para el pueblo"
(Neruda, 1977: pág. 50).

También queda manifiesto en el poema "No me lo pidan":

"Yo pertenezco a otra categoría
y solo un hombre soy de carne y hueso,
por eso si apalean a mi hermano
con lo que tengo a mano lo defiendo
y cada una de mis líneas lleva
un peligro de pólvora o de hierro"
(Neruda, 1977: pág. 65).

1. Se llama cotexto a cada uno de los versos que conforman el poema

En *Incitación al nixonicidio* se acentúa esta toma de conciencia del poeta, en poemas como "Me despidió de otros temas":

"Amor, adiós, hasta mañana, besos!
Corazón mío, agárrate al deber
porque declaro abierto este proceso"
(Neruda, 1973: pág. 15).

Y en "Yo no me callo":

"Yo predico un amor inexorable.
Por eso en el combate nadie espere
que se quede sin voz mi poesía"
(Neruda, 1973: pág. 87).

Hay un receptor en el mensaje de cada uno de esos poemas designado como: hermano, compañero, amigo; importante en vista del eje de significación que tratamos de develizar: la identidad cultural. Ya que es precisamente la fraternidad, uno de los elementos claves, que el poeta propone en la búsqueda y consolidación de nuestra identidad cultural.

De ahí que, en esta última etapa del discurso poético de Neruda, América Latina es un solo continente; que puede verse separadamente, solo cuando se trate de hacer énfasis en algún aspecto concreto. Por ejemplo, en el caso de los textos en estudio, se hablará de Chile y de Cuba, por cuanto lo relevante de cada uno de los países es la revolución: En Cuba en 1959, y la llegada de Salvador Allende al poder en Chile, en 1970. Sin embargo, es claro que ambos países se enmarcan en el contexto socio-histórico de América Latina

CANCIÓN DE GESTA E INCITACIÓN AL NIXONICIDIO Y LA BÚSQUEDA DE IDENTIDAD EN AMÉRICA LATINA

Mediante un análisis titulológico trataremos de determinar el eje semántico de los textos en estudio, para lo que analizaremos tanto los títulos como los cotextos de los poemas con el fin de develizar su pertenencia al discurso de la identidad cultural.

La pertinencia de un examen titular lo resume Monique Safarti de la siguiente manera:

"A pesar de la marginalidad frente al texto literario a la cual lo ha relegado la crítica tradicional, el título ha llegado a ser hace ya varios años el objeto de estudio de algunos

críticos que se han preocupado tanto por el análisis del **corpus** de títulos de un autor en particular, como de períodos" (Safarti, 1984: pág. 17).

Leo Hoeck (1981) propone el estudio del título a partir de cuatro componentes básicos que él asigna a la semiótica: sintaxis, semántica, **sigmática** y pragmática; sin embargo, nuestro estudio se centra solamente en el campo semántico y en relación con los títulos que se designan operadores ficcionales (unidades de sentido) que pertenecen a la diégesis del cotexto.

La información contenida en los operadores **ficcionales** se distribuye en seis clases:

1. Operadores actanciales: uno o varios personajes en los títulos, que desempeñan por lo general un papel de héroe o víctima, generalmente unida a una información que nos remite a lo social, a las relaciones familiares, a los acontecimientos; convirtiéndose así en un eficiente instrumento de análisis ideológico.
2. Operadores temporales: informan sobre la duración, el desplazamiento en el tiempo y la temporalización.
3. Operadores espaciales: designan el lugar donde ocurre la acción, la distancia, los desplazamientos.
4. Operadores objetales: están formados por objetos que tienen una importancia fundamental en el transcurso de la acción.
5. Operadores de acontecimientos: se dividen en estáticos que connotan un estado del alma, sentimientos, desgracia, incertidumbre, alegría, y los dinámicos, cambio de situación.
6. Operadores temáticos: designan uno de los temas del cotexto, a veces bajo la forma proverbial, interpretando la acción.

El estudio de los títulos, en el **corpus** seleccionado de la obra de Pablo Neruda, pretende demostrar su funcionamiento como legitimadores de la identidad cultural y de la focalización sobre América Latina que se presenta en los textos.

Los títulos de los poemarios son la base a partir de los cuales iniciamos nuestro estudio.

En primer lugar, Canción de Gesta, título que remite a una perspectiva del yo poético: la épica, y a una lectura en ese mismo sentido, exaltación de una hazaña, de un hecho heroico. Esta apertura que nos brinda el título nos ofrece la posibilidad de una aproximación al texto, mediante este operador de acontecimiento, y que en este caso concreto, nos sitúa en Cuba, cuya revolución marca uno de los procesos más importantes de América Latina; de ahí que el título es la exaltación y reconocimiento de dicha revolución. Aspecto que es confirmado y legitimado por el poeta en la introducción, cuando manifiesta:

"El libro creció después con los acontecimientos magnánimos de Cuba y se desarrolló en el ámbito del Caribe. Lo dedico, pues, a los libertadores de Cuba: Fidel Castro, a sus compañeros y al pueblo cubano" (Neruda, 1977: pág. 7).

En segundo lugar, tenemos Incitación *al* nixonicidio y Alabanza de *la* revolución chilena, título que establece tres parámetros básicos: operador actancial: Nixon, presidente de los E.U. y todos los aspectos socio-políticos, económicos y culturales que se desprenden de este personaje. Operador de acontecimiento: revolución. Salvador Allende, presidente de Chile (1970), y operador espacial: Chile, país latinoamericano. A su vez, estos mismos operadores conducen a una época, a una situación y un momento determinado de la historia de América Latina, y concretamente de Chile.

Así lo enuncia el poeta en la introducción al texto, cuando dice:

"Así pues el largo título de este libro corresponde al estado actual del mundo, al próximo pasado, y a lo que ojalá dejemos atrás como espectáculo de amenaza y dolor" (Neruda, 1973: pág. 8).

Estas marcas de los **títulos** se verán legitimadas cuando determinemos el funcionamiento de los cotextos en torno al proceso de identidad latinoamericana, presente en esos poemarios.

En Canción de Gesta, los operadores espaciales nos remiten a países de América Latina y los cotextos responden a los problemas sociales, políticos y económicos de cada uno de ellos. Cada título establece el nombre de un país y el **cotexto** se encarga de generar el sentido en torno a su problema relevante. Los siguientes ejemplos muestran el funcionamiento de los operadores espaciales en el poemario:

"Cuba aparece"
"En Guatemala"
"En Salvador, la muerte"
"Por Venezuela"
"Historia de un *canal*"
"Puerto Rico, puerto pobre"

Los cotextos de los títulos citados muestran claramente ese espacio vital del desarrollo de los sucesos de esos pueblos. En "Puerto Rico, puerto pobre" se encuentra:

"La noche viaja en su navío negro
y allí sigue, allí está la encarcelada.
La isla rodeada por el sufrimiento"
(Neruda, 1973: pág. 12).

En "Cuba aparece":

"Cuba, la rosa limpia del Caribe"
(Neruda, 1973: pág. 7).

En el poema "En Guatemala":

"La United Fruit desarrolló su soga.
Y así fue asesinada Guatemala:
en pleno vuelo, como una paloma"
(Neruda, 1973: pág. 38).

En el poema "En Salvador, muerte":

"En Salvador aún ronda la muerte.
La sangre de los muertos campesinos
no se ha secado, ni la seca el tiempo,
no la borra la lluvia en los caminos"
(Neruda, 1973: pág. 39).

En "Por Venezuela":

"Mientras tanto buscando a Venezuela,
sin encontrarla me pasé los días"
(Neruda, 1973: pág. 52).

Como podemos apreciar, los operadores espaciales y sus respectivos cotextos nos muestran el espacio latinoamericano con su cadena de problemas comunes.

En el poemario *Incitación* al nixonicidio, tenemos el mismo espacio vital de una América conformada por países con diferentes nombres, pero unificada por la igualdad de su historia, su paisaje y sus héroes. Algunos de los títulos espaciales más significativos son los siguientes:

"Cuba siempre"
"Duelo en Chile".

Ambos títulos nos remiten a los dos espacios esenciales de la revolución en América Latina, y a su vez presentan la exaltación y la alabanza que Pablo Neruda hace de esos acontecimientos, lo cual se evidencia en los cotextos:

En "Cuba siempre":

"Pienso también en Cuba venerada,
la que alzó su cabeza independiente
con el Ché, con mi insigne camarada,
que con Fidel, el capitán valiente,

y contra retamares y gusanos
levantaron la estrella del Caribe
en nuestro firmamento americano"
(Neruda, 1973: pág. 51).

En "Duelo de Chile":

"¡Hora terrible! Aquel mejor soldado
cayó en la arena de la Capital
y sabe el mundo que fue asesinado:

su asesino se dice "nacional"
un traidor, ahora encarcelado
director del asalto criminal"
(Neruda, 1973: pág. 55).

Así también los operadores temporales funcionan en tanto informantes de la duración y el desplazamiento del tiempo. En los textos que nos ocupan, estos títulos son muy significativos porque remiten a aspectos esenciales de la historia de América. Esto nos obliga a recurrir de nuevo al texto Canto General; el cual inicia temporalmente desde antes de la Conquista; hecho esencial en el proceso de identidad cultural que nos proponemos.

En Canto General, tenemos los siguientes títulos:

"La lámpara en la tierra"
"Amor América (1400)"
"Vegetaciones"
"Algunas bestias"
"Vienen los pájaros"
"Los nos acuden: **Orinoco-Amazonas-
Tequendama**"
"Minerales"
"Los hombres"
"Alturas de Macchu-Picchu"

Esos títulos presentan a América antes de la llegada de los españoles, con la riqueza de su flora y de su fauna, la valentía de sus hombres; en síntesis, América con su historia, sus paisajes y su vida propia.

Luego aparecen los títulos de los poemas con sus respectivas fechas que nos sitúan temporalmente en el momento de la llegada de los conquistadores:

"Los conquistadores"
"Vienen por las islas (1493)"
"Ahora es Cuba"
"Los carniceros devoraron las islas (1534)"
"Llegan al mar de México (1519)"
"Llegan al Pacífico"

En los cotextos de cada uno de estos títulos temporales nos encontramos con la dolorosa y sombría historia de América con la llegada de los sanguinarios y ambiciosos españoles. De aquí la importancia que Canto General tiene como génesis textual de los poemarios en estudio. Su lectura es necesaria en la conformación del mundo latinoamericano presente en los textos posteriores de Pablo Neruda.

Los operadores temporales en los otros textos son más actuales y nos sitúan en la Latinoamérica de hoy, sin desprenderse de los sucesos anteriores que dieron lugar a hechos de nuestra historia.

En Canción de Gesta, tenemos:

"La Gesta"
"Historia antigua"
"La traición"
"Los emboscados"
"Tristes sucesos"
"Reunión de la O.E.A."
"Explosión de la Cumbre 1960"

Algunas muestras de sus cotextos son:

"Fidel Castro con quince de los suyos
y con la libertad bajó a la arena"
(Neruda, 1977: pág. 19).

"Las palmeras bailaron con la espuma,
eran un solo pan blancos y negros
porque **Martí** amasó la levadura"
(Neruda, 1977: pág. 21).

"Para la paz en una noche triste
el General **Sandino** fue invitado"
(Neruda, 1977: pág. 29).

"Hay en Cayo Benito un descontento.
Fidel no apareció el día 28"
(Neruda, 1977: pág. 28).

Puede apreciarse que los cotextos nos ubican en fechas y sucesos de nuestro siglo y se alude a personajes y acontecimientos que tienen que ver con revoluciones y dictaduras propias de nuestro continente.

En Incitación *al* nixonicidio, tenemos los siguientes títulos:

"Una historia vulgar"
"Mi General, adiós"
"4 de setiembre de 1970"
"Desde aquel día"

Los cotextos nos presentan la importancia de esas fechas en la historia de América:

"Y casi a punto de estirar la pata
al saber que es posible gobernar
a Chile por el pueblo popular"
(Neruda, 1973: pág. 39).

"Y ahora tu estirpe de soldado
cerca de Allende, claro presidente,
defiende al pueblo y a su nuevo Estado"
(Neruda, 1973: pág. 69).

"El Presidente es Salvador Allende.

Toda victoria es un escalofno
porque si gana el pueblo hay una racha
que entra por el testuz del envidioso"
(Neruda, 1973: pág. 75).

"Desde aquel día el mundo, al despertar,
encontró a Chile y su fisonomía
alzando la victoria popular"
(Neruda, 1973: pág. 77).

Lo anterior responde concretamente a la revolución pacífica de Chile y a la expectativa de que esta fecha abría para los hombres latinoamericanos. De ahí que tanto en el poemario anterior como en el presente, se pueda seleccionar un significativo número de títulos temporales que nos ubican en dos revoluciones de América: Cuba y Chile.

Los operadores actanciales giran en torno a dos ejes opuestos: los opresores y los libertadores; en ambos casos ellos se ubican en los diferentes países de América. Veamos algunos casos:

En Canción de Gesta:

"Muñoz Marín"
"Aquel amigo"
"Muere el traidor"
"Los dinastas"
"A Fidel Castro"
"Pérez Jiménez"
"Los héroes"

En Incitación al nixonicidio:

"Mi General, adiós"
"Reviven los gusanos"
"Locos y locuelos"
"Mi compañero, Ercilla"
"Habla don Alonso"

Los cotextos en ambos casos nos introducen en el conocimiento de estos protagonistas de la historia de América. Unos como forjadores de la libertad, otros como mancilladores de la misma. Algunos ejemplos de esos cotextos son:

"Hay un gordo gusano en estas aguas
en estas tierras un rapaz gusano:
se comió la bandera de la isla"
(Neruda, 1973: pág. 13).

"Después **Sandino** atravesó la selva
y despeñó su pólvora sagrada"
(Neruda, 1973: pág. 27).

"Se llamaba **Somoza** el traidor
el mercenario, el sátrapa, el verdugo"
(Neruda, 1973: pág. 32).

"Pero de la barriga que cayó
salieron los **Somozas** pequeñitos:
dos payasos en sangre salpicados"
(Neruda, 1973: pág. 34).

"Fidel, Fidel, los pueblos te agradecen
palabras en acción y hechos que cantan
por eso desde lejos te he traído"
(Neruda, 1973: pág. 43).

En Incitación al nixonicidio, tenemos los siguientes cotextos de títulos actanciales:

"(como si aún tu mano militante,
aún después de ser martirizado,
cumpliere su deber de comandante)".

Adiós mi General Asesinado!"
(Neruda, 1973: pág. 69).

"Luego llegó la dura condición
y los gusanos en su rebelión
en el estiércol de la oposición"
(Neruda, 1973: pág. 79).

"Lo llamo a la batalla y la esperanza
a la Revolución y a mi Alabanza
y termino con él en compañía"
(Neruda, 1973: pág. 95).

Este estudio de operadores espaciales, temporales y actanciales que hemos realizado en tres poemarios de Neruda, nos conduce hacia la conformación de los ejes semánticos sobre los cuales se estructuran esos textos.

Hay una clara demostración socio-histórica de América Latina, que nos entrega la conquista, la colonia, las luchas independentistas, dictaduras y revoluciones en un continente de conflictos y glorias compartidas, que camina lentamente en ese largo proceso de identidad; de ahí que el análisis titulológico y los cotextos respectivos arrojan campos semánticos específicos que constituyen, como se ha manifestado, una síntesis del proceso de identidad cultural; que podemos sistematizar de la siguiente manera:

1. América Latina: paraíso terrenal
2. Los conquistadores vs. los conquistados
3. Independencia vs. opresión
4. Detentores del poder vs. revolución

Estos campos semánticos nos remiten especialmente al aspecto ideológico-político y se nutren en el texto Canto *General*; pero se concretan en los otros dos poemarios estudiados.

Seguidamente, realizaremos una clasificación por campos semánticos y rasgos sintácticos, basados en los títulos que hemos estudiado.

CAMPOS SEMÁNTICOS

I. América Latina: paraíso terrenal

La lámpara en la tierra
Amor América (1400)
Vegetaciones
Algunas bestias
Vienen los pájaros

Los ríos acuden: Orinoco
Amazonas
Tequendama
Bío-Bío

Minerales
Los hombres
Alturas de Macchu Picchu
Del aire al aire...
Si la flor a la flor...
El ser como el maíz...
Aguila sideral
Sube a nacer conmigo...

Se establece mediante la lectura de los títulos señalados el espacio vital de América Latina antes de la llegada de los conquistadores. El título inicial: *Lámpara en la tierra*, remite a la luminosidad, al esplendor, a la claridad de un continente libre. El énfasis que se da posteriormente a la naturaleza, especialmente a la vegetación, los ríos, las flores, el maíz y los pájaros, justifica en parte el título que elegimos para este campo **semántico**: paraíso. Además, se presenta en este primer apartado un espacio determinado: Macchu Picchu.

II. Conquistadores vs. conquistados

Los conquistadores
Vienen por las islas (1493)
Ahora en Cuba
Llegan al Mar de México
Cortés
La cabeza en el palo
Ximénez de Quesada (1536)
Las guerras
Descubridores de Chile
La tierra combatiente
Llegan al Pacífico
Todos han muerto

En los títulos anteriores, tanto las formas verbales como las fechas que aparecen al final, marcan el proceso de acercamiento de los españoles, su llegada, la incursión en territorio latinoamericano, las luchas, la agresión, el combate, y por último, la dominación.

Los cotextos de estos poemas citados aclaran mucho más nuestro análisis, pero por la finalidad del presente trabajo, únicamente nos acogemos a los títulos.

III. Independencia vs. agresión

Los libertadores
Cuauhtémoc (1520)

Fray Bartolomé de las Casas
Avanzando en las tierras de Chile
Toqui Caupolicán
La guerra patria
Lautaro (1550)
La colonia cubre nuestras tierras
Los nuevos propietarios
Tupac Amaru
América insurrecta
Martí (1890)
De nuevo los tiramos
Llegará el día

Los operadores actanciales son los títulos relevantes en este apartado, en tanto forjadores heroicamente de una América para los americanos. Esta búsqueda de libertad cierra con un título muy significativo y optimista.

Todos los títulos seleccionados en los campos semánticos I-II-III pertenecen al poemario *Canto general*; primera parte de la historia de América. El último campo pertenece a *Canción de Gesta e Incitación al nixonicidio*, poemarios legitimadores de la revolución, segunda parte de la historia de América.

IV. Detentores del poder vs. revolución

En *Canción de Gesta*:

Antigua historia
La traición
La muerte
Muere el traidor
Los dinastas
La libertad
A Fidel Castro
Los **emboscados**
Pérez Jiménez
Los héroes

En *Incitación al nixonicidio*:

La canción del castigo
El juicio

Paz, pero no la suya
Cuba, siempre
Sobre conspiraciones
Suelo de Chile
Mi General, adiós
4 de setiembre de 1970
Reviven los gusanos
Mi compañero Ercilla
Juntos hablamos

Tanto en uno como en otro poemario, y a diferencia de *Canto General*; España deja de ser el opresor y da paso a los dictadores criollos y al imperialismo yanqui; casi siempre detrás de las dictaduras. Los títulos señalados en este último apartado muestran la parte final y actual de la historia de América.

La voz esclarecedora y optimista del poeta centra esta vez su atención en dos grandes revoluciones de América: Cuba y Chile. Alaba y exalta la labor de los héroes que llevaron a cabo ambas revoluciones y propone con ellas la transformación esencial de América hacia su propio ser.

Es claro entonces, que con la lectura de *Canto General*, *Canción de Gesta e Incitación al nixonicidio*, tenemos la contribución del intelectual latinoamericano en la conformación de nuestra identidad, y en este caso particular, de Pablo Neruda, en la síntesis poética de la historia de América Latina.

El proceso de identidad cultural de América Latina se manifiesta como la constante búsqueda de sus orígenes, sus antepasados, su historia. Un asirse a aspectos fundamentales que no pudieron arrancarnos mediante la violación, la usurpación y que quedan latentes en los hombres de América. Se hacen manifiestos en las luchas constantes de nuestros pueblos, en las revoluciones y reivindicaciones de los marginados, en la voz esclarecedora de algunos escritores latinoamericanos que claman por la autenticidad y la verdadera emancipación de nuestros pueblos y que mediante su discurso, logran comunicar la angustia latinoamericana en la búsqueda de nuestra identidad.

BIBLIOGRAFÍA

Amoretti, María. "Apuntes curso de Sociocrítica", 1990.

Duchet, Claude. "Ideologie de la **mise** en texte". *La Pensée* N° 215: oct. 1980.

González Casanova, Pablo (Coord.). *Cultura y creación intelectual en América Latina*. México: S. XXI, 1984.

Hoeck, Leo. *La marque du Titre*. La Haya: Editions Mouton, 1981.

Neruda, Pablo. *Canción de Gesta*. Barcelona: Seix-Barral, 1977.

_____. *Canto General*. Barcelona: Seix-Barral, 1978.

_____. *Incitación al nixonicidio y alabanza de la revolución chilena*. México: Grijalbo, 1973.

Safarti-Arnaud, Monique. "El cuento mexicano a través del título". *Revista Université de Montreal*. 1984.

Tkachencko, V. *Pablo Neruda, poeta y combatiente*. Uruguay: Axioma Editorial, 1975.

Todorov, Tzvetan. *La conquista de América; el problema del otro*. Trad. Flora Botton Burlá. México: Siglo XXI, 1987.